 Urząd Miejski w Koszalinie	KARTA USŁUGI	USC-13
	Uznanie wyroku rozwodowego orzeczonego po 1 maja 2004 r. w państwach należących do Unii Europejskiej	
	Wersja Nr 1 Data zatwierdzenia: 19.03.2020	

1. ZAKRES ŚWIADCZONEJ USŁUGI

Aktualizacja stanu cywilnego osób, które posiadają akt małżeństwa sporządzony w Koszalinie.

2. WYMAGANE DOKUMENTY DO ZAŁATWIENIA SPRAWY

1. Wypełniony druk - wniosek o uznanie orzeczenia sądu zagranicznego nr USC-13-01 (druk do pobrania na miejscu, w Biurze Obsługi Klienta lub na stronie www.bip.koszalin.pl)
2. Załączniki:
 - oryginał orzeczenia o rozwodzie z klauzulą prawomocności wydane przez sąd wraz urzędowym tłumaczeniem,
 - oryginał zaświadczenia do art. 39 Rozporządzenia Rady (WE) nr 2201/2003 z dnia 27 listopada 2003 r. dotyczące jurysdykcji oraz uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach małżeńskich oraz w sprawach dotyczących odpowiedzialności rodzicielskiej wydane również przez sąd (ten sam, który wydał orzeczenie o rozwodzie) wraz z urzędowym tłumaczeniem.
3. W przypadku gdy orzeczenie było wydane w postępowaniu zaocznym strona, która stara się uzyskać uznanie orzeczenia i stwierdzenie jego wykonalności w kraju zobowiązana jest ponadto do przedstawienia:
 - oryginału lub wierzytelnego odpisu dokumentu, z którego wynika, że dokument wszczynający postępowanie lub dokument równorzędny został doręczony stronie, która nie wdała się w spór – wraz z urzędowym tłumaczeniem,
 - dokumentu, z którego wynika, że strona przeciwna jednoznacznie zgadza się z orzeczeniem – wraz z urzędowym tłumaczeniem.

Urzędowe tłumaczenia dokumentów na język polski winne być dokonane przez:

- 1) tłumacza przysięgłego wpisanego na listę prowadzoną przez Ministra Sprawiedliwości;
- 2) tłumacza przysięgłego uprawnionego do dokonywania takich tłumaczeń w państwach członkowskich Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG);
- 3) konsula.

Załącznik do karty usługi:

USC-13-01 wniosek o wpisanie orzeczenia o rozwiązaniu małżeństwa na podstawie orzeczenia wydanego w krajach UE

3. ZŁOŻENIE WNIOSKU DROGĄ ELEKTRONICZNĄ

Brak możliwości złożenia wniosku drogą elektroniczną.

4. OPŁATY

Opłata skarbową:

- za dokonanie czynności – 11,00 zł,
- za ewentualne pełnomocnictwo – 17,00 zł.

Opłatę skarbową można uiścić:


- w kasie Urzędu Miejskiego,
- u inkasenta opłaty skarbowej w pokoju nr 5 lub 10 w budynku Urzędu Stanu Cywilnego
- w kasie Oddziału mBanku S.A. w Koszalinie, ul. Okrzei 3 (Budynek Galerii Kosmos), w godz. 9.00-17.00 (bez prowizji).
- lub na konto: Urząd Miejski w Koszalinie
Kod SWIFT: BREX PL PW + numer rachunku
Kod IBAN: PL+ numer rachunku
mBank S.A. Oddział Korporacyjny Koszalin nr 07 1140 1137 0000 2444 4400 1033

5. MIEJSCE ZŁOŻENIA DOKUMENTÓW

Urząd Stanu Cywilnego 75-007 Koszalin, ul. Dąbrówki 1 w godzinach przyjęć kientów:

- pn. - 9.00 – 17.00
- wt., śr., czw., pt. - 8.00 – 14.00

6. OSOBY DO KONTAKTU

 Urząd Miejski w Koszalinie	KARTA USŁUGI	USC-13
	Uznanie wyroku rozwodowego orzeczonego po 1 maja 2004 r. w państwach należących do Unii Europejskiej	
	Wersja Nr 1 Data zatwierdzenia: 19.03.2020	

1. Beata Zmuda Trzebiatowska Zastępca Kierownika USC
usc-koszalin@um.koszalin.pl

– pok. nr 16

tel. 94 34-88-838

7. SPOSÓB I TERMIN ZAŁATWIENIA

Niezwłocznie, do 30 dni.

8. TRYB ODWOŁAWCZY

Kierownik urzędu stanu cywilnego, który odmawia na podstawie art. 21 ust.3 Rozporządzenia Rady (WE) nr 2201/2003 z dnia 27 listopada 2003 r. wpisania wzmianki na podstawie orzeczenia organu państwa obcego, zawiadamia wnioskodawcę pisemnie o przyczynach odmowy, informując o prawie wystąpienia do sądu powszechnego o rozstrzygnięcie, czy orzeczenie organu państwa obcego podlega albo nie podlega uznaniu.

9. PODSTAWA PRAWNA

- Art. 1 ust. 1 lit. a, art. 21 ust. 1, 2 i 3 art. 37 i 39 oraz art. 64 Rozporządzenia Rady (WE) nr 2201/2003 z dnia 27 listopada 2003 r. dotyczące jurysdykcji oraz uznawania i wykonywania orzeczeń w sprawach małżeńskich oraz w sprawach dotyczących odpowiedzialności rodzicielskiej, uchylające rozporządzenie (WE) nr 1347/2000 (zwane: rozporządzeniem Bruksela IIa),
- Art. 24 ust. 1 i 2 w związku z art. 108 ust. 1- 3, art. 31 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego.
- Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 9 lutego 2015 roku w sprawie sposobu prowadzenia rejestru stanu cywilnego oraz akt zbiorowych rejestracji stanu cywilnego.
- Art. 33, 76 a, 127 § 1 i 2, 127a oraz art. 129 § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego
- Ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej.

10. UWAGI

- Na podstawie Rozporządzenia Rady (WE) nr 2201/2003 z dnia 27.11.2003 r. uznaniu przez kierownika urzędu stanu cywilnego podlegają orzeczenia wydane po 1 maja 2004 r.
- Dania będąca państwem członkowskim Unii Europejskiej nie uczestniczyła w przyjęciu ww. rozporządzenia. Orzeczenia wydane w Danii po 1 lipca 2009 r. podlegają uznaniu z mocy prawa na podstawie przepisów ustawy z dnia 17 listopada 1964r. Kodeks postępowania cywilnego, wydane wcześniej podlegają uznaniu w procedurze sądowej.
- W przypadku orzeczeń wydanych w Holandii, konieczne jest dostarczenie dokumentu potwierdzającego, że zostało zarejestrowane w holenderskim rejestrze stanu cywilnego.
- Orzeczenia wydane przed 1 maja 2004 r. na terenie Unii Europejskiej podlegają uznaniu w procedurze sądowej z wyjątkiem państw, z którymi obowiązywała umowa dwustronna o uznawaniu orzeczeń.

Opracował	Beata Zmuda Trzebiatowska	20.03.2020
Sprawdził	Katarzyna Bassel-Jazgar	20.03.2020
Zatwierdził	Katarzyna Bassel-Jazgar	20.03.2020
Osoba odpowiedzialna za aktualizację karty	Beata Zmuda Trzebiatowska	